

Caja e inversiones	\$24,207,256	Depósitos	\$63,817,757
Préstamos a socios	\$54,780,784	Otros pasivos	\$ 9,513,095
Otros Activos	\$ 3,000,020	Patrimonio	\$ 8,657,208
Total Activos	\$81,988,060	Pasivos y Patrimonio	\$81,988,060

Concurso de ensayo y fotografía para jóvenes

NO PIERDAS LA FECHA LÍMITE Noviembre 30, 2009

¿Tienes entre **13 y 18 años?**...

¡Entra a nuestros concursos de fotografía y ensayo!

Tema: "¿Qué significa el ahorro para ti? "

¡Una excelente forma de ahorrar para la universidad, un computador o materiales y libros para el estudio!



Lista para la presentación de tu ensayo

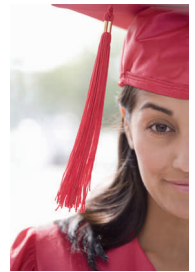
- Mi ensayo habla de lo que significa ahorrar para mí.
- Mi ensayo es mi trabajo original.
- He completado e incluido el formulario de registro.
- Mi ensayo no tiene más de 1.000 palabras.
- Mi ensayo incluye las citas necesarias.
- Mi ensayo es meditado y está bien organizado.
- Lo he enviado antes del 30 de noviembre de 2009.

Para detalles del concurso:

Visita: **www.latinoccu.org**

Acércate a **nuestra oficina más cercana**, o

Llámanos al (919) 688-9270



Los ganadores recibirán el dinero en un Certificado a Término

\$1,000 1er puesto

\$500 2do puesto

\$250 3er puesto

Lista para la presentación de tus fotografías

- Mis fotos hablan de lo que significa ahorrar para mí.
- Mis fotos son mi trabajo original.
- He completado e incluido el formulario de registro.
- No he presentado más de 3 fotos.
- Las descripciones de mis fotos no tienen más de 100 palabras.
- Las he enviado antes del 30 de noviembre de 2009.

¿Tienes entre 13-18 años de edad?...

¡Abre tu cuenta ahora y ahorra para el futuro!



Abre tu cuenta de ahorros y cheques para jóvenes y planea para:

- Tu primer auto
- La matrícula de la universidad
- Un tiquete de avión
- Un computador
- ¡Otras metas que tengas!

Usa tu **tarjeta débito VISA**

en el cajero automático o en tus tiendas y restaurantes favoritos.



Pregúntale a uno de nuestros representantes cómo empezar ahora

Tarjeta de crédito VISA

Es una forma muy conveniente y cómoda para:

- realizar sus compras diarias
- comprar billetes de avión
- reservar habitaciones de hotel

Los beneficios de nuestra tarjeta de crédito VISA:

- Sin cargo anual
- Tasas de interés competitivas
- Manejo de su cuenta por Internet, a través del Internet: <http://www.latinoccu.org/es>
- Excelente herramienta para construir historial de crédito.

Use su tarjeta en millones de establecimientos alrededor del mundo.



Consejos para ahorrar en una economía en recesión

1. Lleve su propio almuerzo al trabajo cada día en lugar de comprarlo. La comida casi siempre es más barata en un supermercado que en un restaurante.
2. Diferencie entre deseos y necesidades. ¿Necesita realmente una televisión de pantalla plana de 42 pulgadas? Cuando el presupuesto es ajustado, el dinero sólo debe gastarse en lo que es absolutamente necesario.
3. Si necesita comprar un carro, elija uno que tenga un bajo consumo de combustible.
4. Lleve un control de sus gastos. Si sabe en qué gasta su dinero, será más fácil hacer cambios.
5. Ponga su dinero en cuentas de ahorro que le den más intereses, como certificados de depósito.
6. Pida a su empleador que le deposite su paga directamente en su cuenta. Ponga una cantidad determinada en una



cuenta de ahorros que no toque. Ahorrar es más fácil si es un proceso automático.

7. Evite gastar grandes cantidades de dinero en gastos periódicos, como regalos o vacaciones. Aunque es posible que se sienta bien al gastar el dinero, se sentirá aún mejor cuando vea el dinero que ha ahorrado.
8. Reduzca o baje la categoría de los servicios que contrata. ¿Puede conseguir un paquete de cable más barato o simplemente eliminarlo? Si tiene un teléfono celular, considere cancelar el teléfono fijo.
9. En lugar de comprar libros y revistas, o de alquilar videos, vaya a la biblioteca ¡es gratis!
10. Intente reducir sus facturas de gas y electricidad. Apague las luces y los aparatos cuando no sean necesarios. Compre bombillas de bajo consumo. En invierno, pruebe a abrigarse en vez de subir la calefacción. ¡Es bueno para el medio ambiente y para su cartera!



AVISO DE NUESTROS AUDITORES: Nuestros auditores, Nearman, Maynard, Vallez, CPAs, P.A., están haciendo la auditoría anual de nuestros libros y expedientes. Ésta es una parte importante para cumplir con el requisito de auditoría establecido por la administración nacional de cooperativas, el cuerpo gubernamental que regula todas las cooperativas de crédito federales. Nosotros hemos comisionado a los contadores para realizar la auditoría, que incluye una verificación de las cuentas de sus socios. Algunas cuentas serán elegidas para la verificación. De acuerdo con regulaciones federales, mantendremos en total confidencialidad y seguridad la información personal de la cuenta. Esta información se nos ha proporcionado bajo las provisiones del Gramm-Leach -Bliley Act ("Privacy of Consumer Financial Information Act"). Por favor siéntase libre de responder a las preguntas honestamente. Todas las respuestas se procesarán y almacenarán de forma confidencial por la firma de auditoría.

Cierres por Días Festivos

La Cooperativa Latina estará cerrada los siguientes días:
Noviembre 11, Noviembre 26 & 27, Diciembre 24 & 25



Recuerde que cuando nuestras sucursales están cerradas usted puede acceder a sus cuentas a través de Latino Directo, 1-866-USE-LCCU, en los cajeros automáticos Cashpoints, o en Internet en

www.cooperativalatina.org.

Cambio de Dirección

Si planea cambiarse de domicilio, o se ha mudado recientemente, contacte a un representante de servicio al socio para actualizar su información.



Sucursales: **Durham:** (919) 530- 8800 - **Charlotte (E. Independence):** (704) 531-0201 - **Charlotte (S. Blvd.):** (704) 553-0583 - **Raleigh:** (919) 855-9696 - **Greensboro:** (336) 370-9512 - **Winston-Salem:** (336) 784-0261 - **Fayetteville:** (910) 323-4334 - **Garner:** (919) 773-9180

Latino Direct 1-866-USE-LCCU (1-866-873-5228)